

# Трансграничное взаимное признание торговых данных и документов в электронной форме

## G2G по сравнению B2B

*Доктор Тенгфей Ван  
Сотрудник по экономическим вопросам  
Сектор торговой политики и упрощения процедур  
Отдел торговли, инвестиций и инноваций*

---

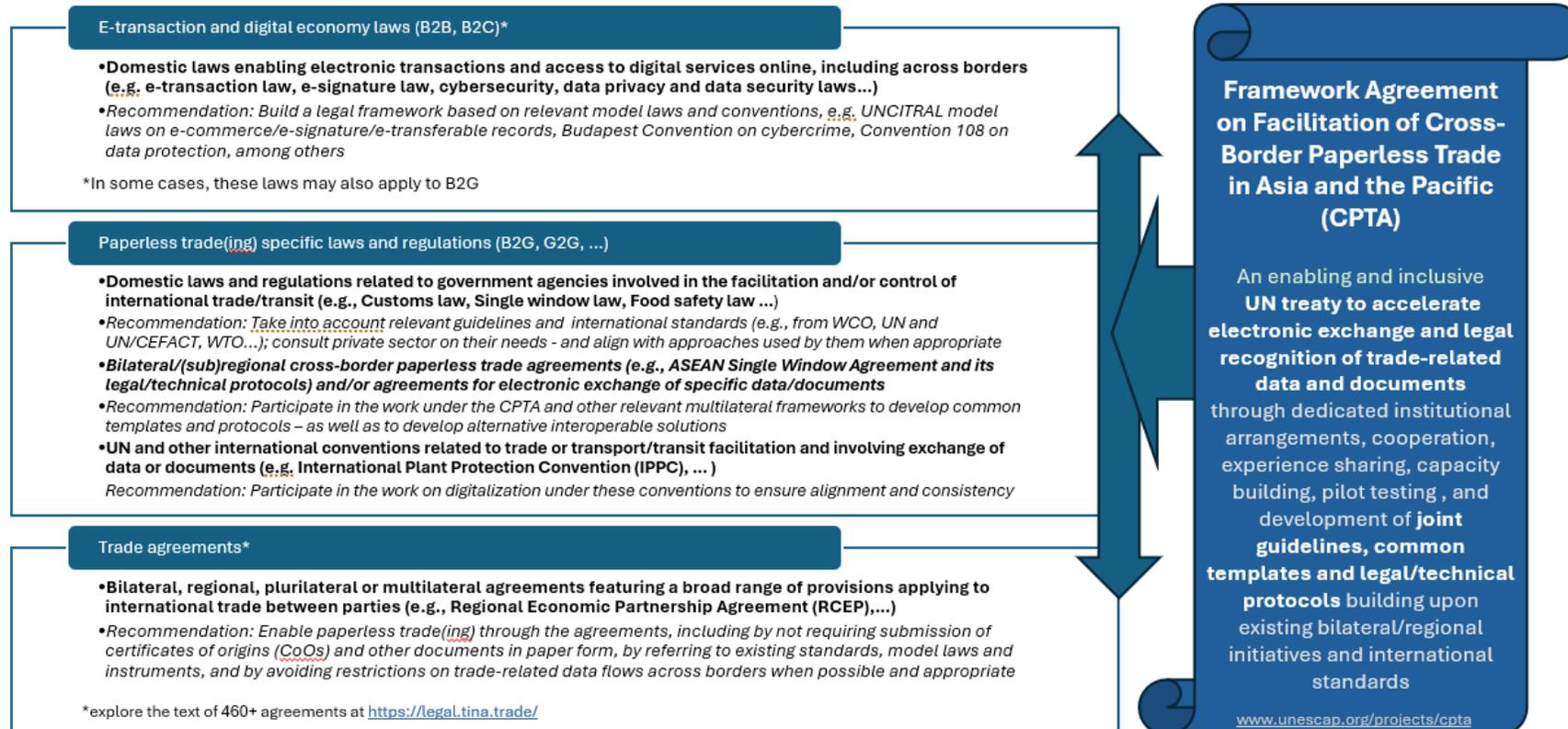
# Отказ от ответственности

- Мнения, выраженные в этой презентации, могут включать идеи рабочей группы по Рамочному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также других экспертов (источники предоставлены). Эти мнения являются личными и открыты для обсуждения.

# Рамки для анализа

## Key elements of the legal framework for cross-border paperless trade

(including core recommendations and role of the CPTA)



Recommendation: To the extent possible, ensure consistency across laws and regulations in the three areas to achieve seamless flow of goods through international supply chains

Source: United Nations ESCAP

Источник : Дюваль и Сюэ, Определение ключевых элементов правовой базы для трансграничной безбумажной торговли, <https://www.unescap.org/blog/identifying-key-elements-legal-framework-cross-border-paperless-trade>

# Признание

- **С юридической точки зрения, согласно ЮНСИТРАЛ:** принцип недискриминации гарантирует, что документ не будет лишен юридической силы, действительности или исковой силы только на том основании, что он находится в электронной форме.
- **С точки зрения «доверия»:** взаимное признание зависит от удобства и уверенности, короче говоря, доверия сторон – государственных или частных – при использовании документов и данных, которыми будут обмениваться стороны (рабочий документ UNNEХТ, готовится к публикации)

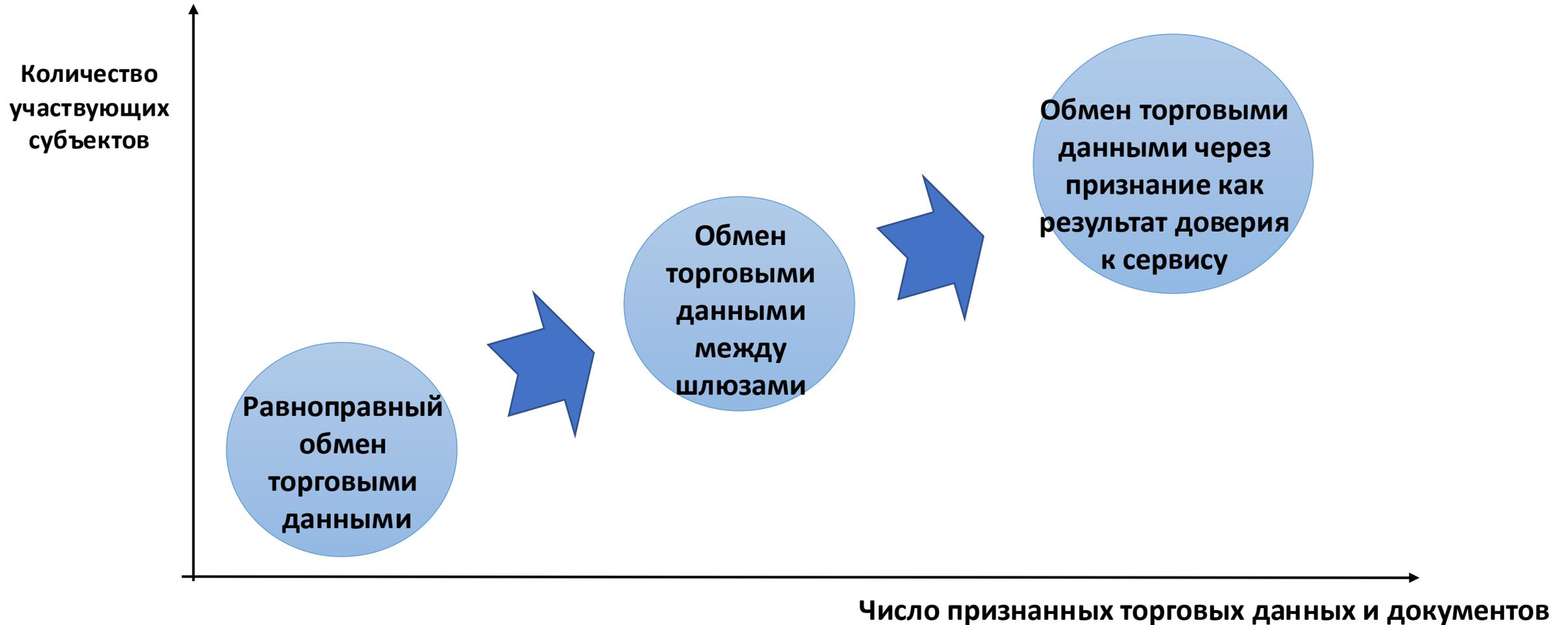
# Взаимное признание

- Страна придает юридическую силу в своей собственной системе электронным данным и документам, созданным в другой стране, при условии, что эта другая страна отвечает ей взаимностью.

# Ключевые элементы признания

- Данные по сравнению с документом
- G2G по сравнению с B2B...
- ex-ante (до) по сравнению с ex-post (после)
- Правовая основа
- Технологические решения

# МОДЕЛИ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ



Источник: Сон Хын Ха для обсуждения в рабочей группе СТБТ

# Пример 1 G2G: обмен данными

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
THE ANIMAL, PLANT AND FISHERIES  
QUARANTINE AND INSPECTION AGENCY  
OF THE REPUBLIC OF KOREA  
AND  
THE NETHERLANDS FOOD AND CONSUMER PRODUCT SAFETY  
AUTHORITY  
OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS  
ON THE ELECTRONIC CERTIFICATION

The Animal, Plant and Fisheries Quarantine and Inspection Agency (QIA) of the Republic of Korea and the Netherlands Food and Consumer Product Safety Authority (NVWA) of the Kingdom of the Netherlands (hereinafter referred to as the “Sides”),

Recognizing that the electronic exchange of information between the competent authorities of the two countries on the quality and safety of agricultural and livestock products and consignments is equal to paper certificates and expecting that, in the future, electronic certification will replace the paper certificates;

## Пример 1 G2G: продолжение

1. The Sides will exchange the information of the phytosanitary certificate of seeds for sowing imported and exported between the two countries, together with a paper certificate, through electronic means. And the sides will pursue paperless phytosanitary certification as a natural continuation of the results achieved through the seeds for sowing pilot program.
2. The Sides will endeavour to gradually expand the range of phytosanitary and veterinary products for which data will be officially exchanged through electronic certification.
3. The Sides will jointly promote the digital facilitation of international trade in agricultural and livestock products.
4. This Memorandum of Understanding (MOU) is not intended to create any legally binding obligations under international law. This MOU will be carried out within the framework of the respective laws and regulations of the two countries and subject to the availability of appropriated funds and personnel of the Sides.

## Пример 2 G2G: признание электронного документа

Обновленный протокол Соглашения о свободной торговле между Китаем и Сингапуром (CSFTA) вступил в силу 16 октября 2019 года, в нем было введено значительное обновление по цифровизации в представлении сертификата происхождения. Этот обновленный протокол включал создание Системы электронного обмена данными о происхождении (EODES) в качестве платформы, которая позволяет осуществлять электронную подачу сертификатов происхождения<sup>[10]</sup>. С 1 ноября 2019 года EODES позволяет осуществлять электронную подачу преференциального сертификата происхождения (PCO) и сертификата отсутствия манипуляций (CNM) между таможенной Сингапура и Китая. С 1 мая 2020 года Китай внедрил полную передачу электронных PCO. Это устраняет необходимость отправки за границу бумажных копий PCO или CNM<sup>[11]</sup>.

## **Пример 3 G2G: Соглашение о всеобъемлющем экономическом партнерстве между АСЕАН и Японией (AJCEP)**

Сертификаты происхождения будут переведены для выдачи в формате PDF для Соглашения о всеобъемлющем экономическом партнерстве Япония-АСЕАН. С 18 июля 2023 года сертификаты происхождения будут переведены для выдачи в формате PDF для Соглашения о всеобъемлющем экономическом партнерстве Япония-АСЕАН

# **В2В – пример 1: Соглашение о свободной торговле между Австралией и Великобританией,**

## **Глава 14: Цифровая торговля**

- 1. Каждая Сторона должна поддерживать правовую базу, регулирующую электронные транзакции, соответствующую принципам Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле 1996 года, принятого в Нью-Йорке 12 июня 1996 года, или Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах, принятой в Нью-Йорке 23 ноября 2005 года.**
- 3. Стороны признают важность разработки механизмов, облегчающих использование электронных передаваемых записей. С этой целью при разработке таких механизмов Стороны стремятся учитывать, по мере необходимости, соответствующие типовые законодательные тексты, разработанные и принятые международными органами, такие как Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях 2017 года, принятый в Нью-Йорке 13 июля 2017 года.**

# **B2B – пример 2: Соглашение о цифровой экономике между Австралией и Сингапуром (Статья 8)**

- 2. Каждая Сторона должна поддерживать правовую базу, регуливающую электронные транзакции, соответствующую принципам Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле (1996 г.) или Конвенции Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах, принятой в Нью-Йорке 23 ноября 2005 года.**
- 4. Стороны признают важность разработки механизмов, облегчающих использование электронных передаваемых записей. С этой целью при разработке таких механизмов Стороны стремятся учитывать, по мере необходимости, соответствующие типовые законодательные тексты, разработанные и принятые международными органами, такие как Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях (2017 г.).**

# Слон в комнате

- **Закон Великобритании об электронных торговых документах является важным шагом на пути к принятию электронного коносамента.**
- **Однако для внедрения электронного оформления грузов по-прежнему сохраняются правовая неопределенность и операционные трудности.**

«Нежелание использовать электронные коносаменты в прошлом, с одной стороны, было основано на юридических препятствиях, таких как несоответствие установленным требованиям к форме. Они были в основном преодолены за счет применения международного законодательства и внедрения новых законов Великобритании» (источник: Карстен Шааль и Lex e-Scripta, Inter-lswer.com)

В каком году было сделано вышеуказанное заявление?

а) 2003; б) 2012; в) 2018; и д) 2024

# Вопросы для рассмотрения

- **Закон Амары: никогда не переоценивайте краткосрочное влияние новых технологий и не недооценивайте их долгосрочные последствия (кто еще помнит «Seadocs» (морские документы) 1983 года?)**
- **Соответствие цели: 1) доверие по сравнению с юридическими обязательствами; 2) затраты по сравнению с риском**
- **Дьявол кроется в деталях: операционные сложности и правовая неопределенность**
  - Операционные: платформы могут означать скорее эксклюзивность, чем инклюзивность
  - Юридические: разные уровни признания и принятия электронных накладных в разных юрисдикциях